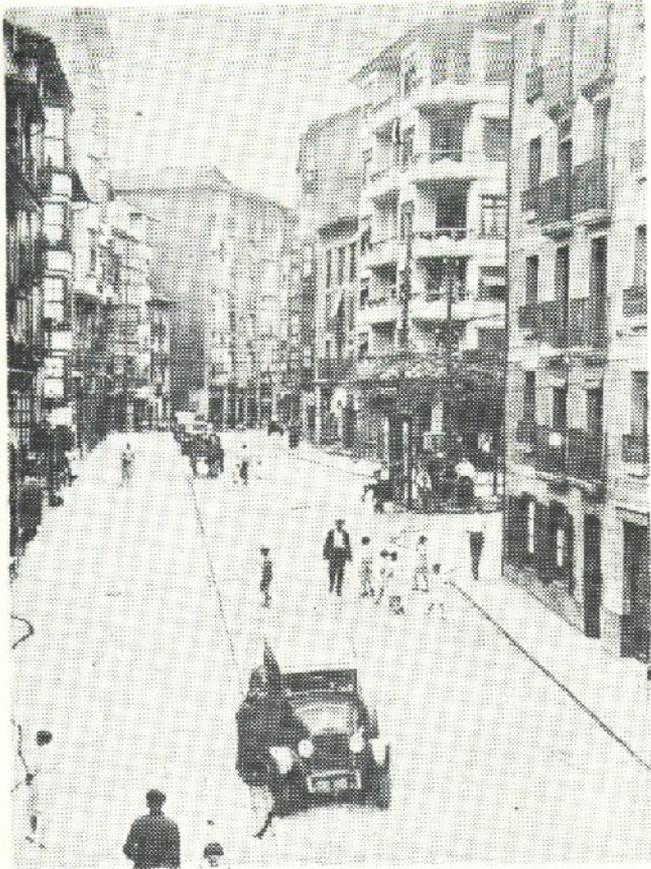
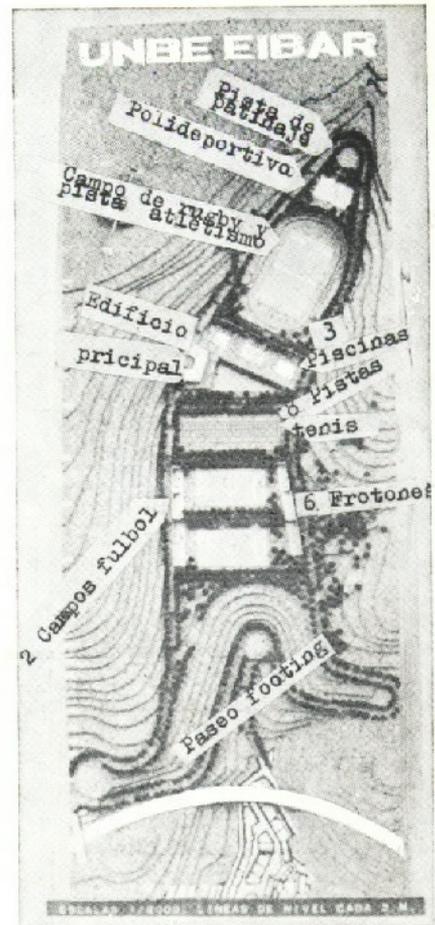


# EIBAR



EIBAR en 1878

**Semana Santa**  
fiebre loca  
de **Vacaciones**



**UNBE**  
PARAISO DEPORTIVO

**No al terrorismo  
y a la tortura**

REVISTA POPULAR

II EPOCA

ABRIL 1982

NUM. 241

Precio: 35 Pts.

# EIBAR

REVISTA POPULAR  
II EPOCA

DIRECTOR  
PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Bidebarrieta, 11

Imprime  
Gráficas ESET (Seminario Vitoria)  
Depósito Legal: VI 34 - 1968

## TXINA'RA BEGIRA

Giro larrian bizi da Txina'ko Eliza. Orregaitik, aih zuzen, urtearen lenengo egunetan, idazki bat bialdu dautse Aita Santuak mundu zabaleko gotzaiei. Bertan, bereziki, au eskatzen jakue: otoitz egin dagiela txinatar kristauen alde.

Aspaldiko urteetan ango gure kristau anaiak ez daukate Aita Santuarekin artuemonik. Azken 30 urte auetan, ekaitzaldi izugarriak jasan dabez gure anai aiek. Martiri giroan bizi izan dira.

Etsaiaren jokabidia au izan da: Eliza zatitutzea. Au da, Txina'ko Eliza ez dedilla Erroma ko Elizarekin batasunean bizi. Ortarako, Aita Santuaren baimen barik, aukeratu dabez gotzai edo obispoak. Erroma'kin zer-ikusirik izango ez daben Eliza bat sortu nai dabe komunistak. Eta, jakiña, ori ez litzake Kristo'ren Eliza izango.

Otoitz egin bearra daukagu, benetan eta biotzez, Txina'ko gure kristau anaien benetako Siñismenak iraun dagian.

## ANTE EL PARO

● **COMUNIDAD COMPROMETIDA.** *Existe, desde la perspectiva comunitaria, un campo muy necesitado de una reflexión cristiana que nos lleve a cambios profundos: es el mundo de las relaciones socio-económicas. La promesa de vida que nace de la Resurrección de Jesucristo debe alcanzar también a estas relaciones humanas, en orden a una salvación humana integral y total.*

*Ello nos exige: Responsabilidad social en el pago responsable de los impuestos, la inversión para mantener y crear puestos de trabajo, etc. Hay sueldos de escándalo entre nosotros y los que los perciben deben plantearse en conciencia cuál es el destino que dan a ingresos líquidos tan desorbitados.*

*Solidaridad que exige renunciar a las horas extraordinarias y al pluriempleo.*

*Austeridad de vida. No es cristiano seguir disfrutando y satisfaciendo toda clase de caprichos, mientras otros carecen ya de lo indispensable. ¿No debemos revisar lo que gastamos y en qué gastamos?*

*Compartir lo nuestro con los necesitados. Queremos recordar unas palabras de Pablo VI: "No hay ninguna razón para reservarse en uso exclusivo lo que supera a la propia necesidad, cuando a los demás les falte lo necesario".*

● **NUEVA ACCION: APORTAR UN DIA DE TRABAJO.** *El objeto de la nueva acción no es resolver el problema del paro, ni dispensar a la sociedad y, en concreto, a sus dirigentes políticos y sindicales, de buscar en su raíz y de manera eficaz la solución a tan grave problema. Tampoco se trata de contrarrestar u obstaculizar la búsqueda de otros diversos medios eficaces, que pueden, de alguna manera, aliviar la situación del paro.*

*Queremos sencillamente expresar y vivir de manera concreta nuestra solidaridad, mientras se buscan soluciones más definitivas.*

*La nueva acción consiste en aportar voluntariamente un porcentaje de los ingresos que obtenemos de nuestro trabajo.*

*En concreto, se trata de comprometernos a entregar al mes la cantidad que ganamos en un día de trabajo.*

*Este compromiso adoptado por los creyentes, grupos y comunidades de nuestras Iglesias diocesanas, puede ser un paso humilde pero real hacia una Iglesia más cercana a los pobres y necesitados.*



Las obras de S. Pío X avanzan



En Ardanza, a principios del siglo

# HOMBRE Y VIDA ECONOMICA

- EN LA CRISIS ECONOMICA
- NO MUTILAR EL EVANGELIO
- DOMINAR Y HUMANIZAR

## — SER HOMBRE Y CRISTIANO LIBRE

El cristiano no olvida su condición de tal cuando entra en el campo de la actividad profesional o en el mundo de las relaciones económico-sociales.

Sea obrero, empresario o ejerza una profesión liberal, participe en organizaciones y acciones sindicales o políticas, sea la que fuere su influencia educativa, cultural o a través de los medios de comunicación social, el cristiano no puede ignorar que lo es también en el momento de actuar en estos campos.

Algo han de tener que decir la fe y el Evangelio en el complejo mundo de las relaciones socio-económicas, si es verdad que el hombre no vive ni se realiza al margen de ellas, y si es verdad también que el mensaje del Evangelio ha de ser liberador para la totalidad del ser humano.

No debe mutilarse el Evangelio para justificar así el silencio de la Iglesia frente a supuestas ingerencias o intromisiones en ámbitos que no serían de su competencia. No debe relegarse la vida cristiana al ámbito de la pura interioridad, haciendo irrelevante socialmente la aceptación de Dios y de Jesucristo. Y no debe acallarse una voz por ser molesta o por estorbar a los intereses de los poderosos y a las estrategias de los programas.

Ser y vivir como cristiano en el ámbito de las relaciones profesionales y económico-sociales quiere decir:

— estar y actuar en ellas con las actitudes propias de quien ve el mundo, la sociedad y las personas, con los ojos purificados por el Evangelio;

— aceptar los valores objetivos de la verdad, de la justicia, de la libertad y de la solidaridad, con una incidencia tal en la vida real, que se traduzcan en formas de actuación concretas.

No vacilamos en afirmar que ello es condición necesaria para que el hombre sea un sujeto libre en el campo de la actividad económica, y no mero instrumento. También en la dimensión económico-social de nuestra existencia hemos sido llamados a ser hombres libres y no esclavos.

## — «DOMINAR» LA TIERRA PARA SER LIBRES

El mandato de Dios: «dominad la tierra» (Gn 1, 28) no es sólo un precepto a cumplir; es también el camino para la instauración de la dignidad y el señorío humanos, a través de una tarea personal y colectiva.

En esta época de la informática y de las programaciones, el instrumento puede convertirse en señor que domina, en lugar de servir. Es el reto permanente que lanza al hombre su propia creación. Ante él, el hombre, los hombres, la colectividad, tienen que enfrentarse con la tarea de «humanizar» lo que él mismo ha creado.

Y dominar la naturaleza no es sólo someter los instrumentos de producción. Significa también dominar y humanizar todos los procesos por los que la naturaleza ha de servir al hombre: humanizar, por tanto, la producción y también los procesos de distribución y de consumo; humanizar las relaciones socio-económicas entre las personas, los grupos, las clases sociales, los pueblos, los bloques internacionales.

El mundo económico tiene que ser el lugar de una presencia humana libre, activa y creadora. Frente a cualquier «necesidad económica», por encima de la «oscuridad» de unos procesos impenetrables a la luz del espíritu, el creyente dice que también esa realidad es un lugar de gracia o de pecado, en el que está comprometida la libertad humana y que está necesitado de conversión y de perdón, en la esperanza.

Esta empresa no puede ser realizada por el hombre sin contar con los demás. Los procesos económicos de producción, distribución y consumo se han socializado.

En esta situación histórica y no al margen de ella, es donde sigue urgiendo como un mandato, y también como una esperanza, la llamada de Dios: sed libres dominando la tierra, ponedla a vuestro servicio, haced de ella un lugar habitable para la familia humana. Y urge también la llamada de Jesús a buscar el Reino de Dios y su justicia.

El núcleo central del mensaje de Jesús y el objetivo último de su actuación ha sido que el reinado de Dios sea acogido en la historia de los hombres. Jesús empalma así con toda la tradición bíblica, según la cual Dios interviene en la historia para transformar el orden de cosas existente y establecer un orden mejor y más humano.

El Reino de Dios no tiene cabida sólo en la intimidad de las conciencias o en el ámbito de la vida individual. Es una llamada urgente a crear una sociedad nueva, más humana por más justa y solidaria. Dios no puede reinar como Padre de todos allí donde las relaciones entre los hombres y, en particular, las relaciones económicas impiden el crecimiento de una fraternidad más solidaria. No reina la justicia de Dios allí donde se impone la injusticia de los hombres.

Por otra parte, si Dios reina, no deben ya reinar sobre los hombres el dinero, el lucro, el poder económico, la producción. No se puede servir a Dios y vivir siendo esclavo del dinero.

## — JESUS, MODELO Y EXPERIENCIA DE LIBERTAD ECONOMICA

Este hombre, que es libre porque camina en la historia dominando la naturaleza y amando de verdad a los hermanos, comprende que Jesús es libre desde el amor. Para Jesús amar quiere decir que las personas no pueden reducirse a números, a mano de obra productiva, a piezas de un gran mecanismo, a eslabones de un proceso de alcance nacional o internacional. Amar, según Jesús, quiere decir que cada persona, rico o pobre, justo o pecador, es merecedor de un respeto sagrado e irreplicable; que el hombre, en su soledad, está abierto a una comunicación universal y, que por ello, es merecedor de un amor universal. Para Jesús y para el cristiano que le hace caso, amar es lo mismo que afirmar en la práctica, que en el hombre hay una imagen del Dios vivo, que no se puede profanar, que no se puede utilizar, que no se puede manipular, aunque todo ello sea muy eficaz.

(Continuará)

(De la pastoral de los obispos vascos)



# TERRORISMO Y TORTURA

Homilía del Obispo auxiliar de Bilbao

“Por imperativo de mi conciencia de obispo, me veo impulsado a hablar de nuevo con claridad y reciedumbre. Están sucediendo entre nosotros cosas graves que no podemos honestamente silenciar.

## El terrorismo

Cuatro nuevas muertes han sido perpetradas por ETA en los últimos días.

Esta sangre derramada nos llena de tristeza y de indignación. Tales muertes merecen un nombre: asesinato. La actividad de sus autores merece este otro nombre: terrorismo. Sus protagonistas son enemigos de la humanidad, de la democracia y del pueblo al que dicen querer y defender.

Ningún hombre puede matar a otro hombre. El que atenta contra un hombre atenta contra Cristo. No se puede defender ningún ideal eliminando al adversario. Los que matan de esta manera se envilecen a sí mismos y se erigen injustamente en jueces últimos de la vida de los demás y del destino de su propio pueblo. Provocan con su conducta los males que dicen querer atajar: la ruina material y moral de un pueblo y el establecimiento de la dictadura.

## La tortura

La sociedad tiene derecho a defenderse contra el azote del terrorismo. Pero no a cualquier precio. La fuerza pública tiene el deber de respetar los derechos fundamentales de los detenidos. Ninguna razón de bien público les exime de este deber. Ninguna situación de tensión colectiva, explicable por las circunstancias en

que viven y mueren entre nosotros, justifica estos excesos. El ser humano, incluso el más degradado, es sujeto de derechos inviolables.

Tengo conocimiento fidedigno de casos en que algunas unidades policiales han practicado con sus detenidos una tortura real, física y moral. Todo me hace pensar que no se trata de casos aislados, sino de una práctica bastante extendida en los últimos tiempos. Me siento obligado en conciencia a denunciar y condenar en nombre del Evangelio esta práctica inhumana. Ella deshumaniza a sus autores y engendra en las víctimas un renovado aliento destructor y agresivo.

## Un contexto

El terrorismo de ETA se recrudece de nuevo entre nosotros amparado en unas circunstancias concretas. La debilidad de la democracia, aún vacilante y desafiada y el actual proyecto de la LOAPA que, según opiniones muy autorizadas y a pesar de declaraciones en contrario, empobrece seriamente el Estatuto de Autono-

mía votado en referéndum por el Pueblo Vasco y refrendado por las Cortes españolas, son balones de oxígeno para un movimiento que necesita apropiarse de cualquier bandera popular para continuar su tarea destructora.

La tortura es posible entre nosotros, gracias a las lagunas y deficiencias de una Ley de Bandas Armadas que no garantiza suficientemente ni en su texto ni en su aplicación práctica la salvaguarda de los derechos humanos fundamentales del detenido.

## La Iglesia

Todo cristiano que justifica estos asesinatos contradice frontalmente al Evangelio. Aquel creyente que no censure estas torturas, no acepta en la práctica un elemento central del humanismo cristiano.

La misma Iglesia ha de hablar con la luz y el ardor de una instancia social que en nombre de la fe, quiere servir a la sociedad. Y ha de estar dispuesta, en aras de este servicio, a la incomprensión de muchos e incluso a la persecución. Así se hará más semejante a su Señor crucificado. No le faltará el consuelo de Dios ni el cariño agradecido de los sencillos y limpios de corazón.

(Homilía pronunciada en Ibarra-gelua el 28-III-82).

TODO PARA SEÑORAS, CABALLEROS, JOVENES NIÑOS Y EL HOGAR



**EL GRAN ALMACEN EN EIBAR**

VENTA A PLAZOS

### Al mal tiempo, buena cara

En Agosto 1878, en la sesión municipal, se hablaba del estado angustioso en que se encontraba la industria armera. Estábamos, entonces, pagando las consecuencias de la Segunda Guerra Carlista.

Sin embargo, por las fiestas del Corpus y San Juan «se echaba la casa por la ventana» y hasta se repartía vino gratis en Untzaga. Consta que los suministros «gratis et amore» de ese año ascendieron a 58 reales y 45 céntimos.

### Eibar, siempre generoso

No obstante la crisis, no se perdió la generosidad de los eibarreses. Así, este año 1878, Eibar contribuyó al Culto y Clero con 11.521,75 ptas. y a la Diputación con 7.078,85 ptas. Del Presupuesto para Culto y Clero, Arrate percibió 113,50 ptas. para el culto del santuario.

También este año 78, se aumentó la cuota de ayuda al Santo Hospital a 50 reales anuales.

### Amor al pueblo

Era alcalde de nuestro pueblo el año 1878 Dn. Enrique Biarreau, el cual sustituyó a Dn. Félix Gisasola.

Plácido Zuloaga —el restaurador eximio del damasquinado— fue nombrado este año concejal municipal.

Párroco era Dn. Martín Lorenzo Urizar.

Los maestros Eduardo López de Guereñu, Blas Lumbres —que era maestro de Dibujo— y el secretario del Ayuntamiento Pablo Echeverría, «para aliviar el lastimoso estado financiero de la villa», accedieron a que se les rebajase un 5 por 100 en sus respectivos sueldos.

Los médicos Toribio Berraondo y Vicente Aguirre se habían ofrecido por su cuenta a rebajar en un 10 por 100.

También el farmacéutico Melitón Martínez de la Pero se comprometió a suministrar gratis al Hospital los medicamentos necesarios. Al mismo tiempo que el señor Martínez de la Pera, ejercía función de farmacéutico Francisco Muñoz, quien había heredado la farmacia del Sr. Boneta.

### Puestos municipales

A Pedro María Iraolagoitia, del palacio Indianokua —el cual, según informes que poseo, fue el primero que en Eibar tuvo máquina fotográfica— se le nombró auxiliar de secretaría de nuestro Ayuntamiento con el sueldo de 375 ptas. anuales.

El cabo de serenos ganaba 9 reales diarios. Los otros tres serenos que completaban la plantilla ganaban 8 reales.

El maestro de Arrate Antonio Gómez había empezado a ganar, desde Julio de este año 78, cuatro reales diarios. Antes ganaba tres. Además el Ayuntamiento obligó al sacristán de Arrate a que le diese al citado maestro 280 reales que «desde tiempo inmemorial se le dan como gratificación».

Eran tamborileros municipales los hermanos Gabriel y Rufino Gorrochategui.

Tenía el cargo de pregonero municipal Vicente Balediolla, a quien, familiarmente, llamaban los eibarreses «Tarrankan».

Castor Santos fue nombrado guardia municipal diurno. Además, pronto se le dio permiso para que habitase con su familia en el edificio «Erregetxe», en la segunda habitación.

Erregetxe debía ser como el arca de Noé. Allí cabía mucha gente. En el mismo se instalaron los primeros números de la Guardia Civil que prestaron servicio en nuestro txoko. Allí vivieron varios maestros municipales. Allí estuvo, en los bajos del mismo, la cárcel. Allí solicitaba Eulogio Villabella un local para ensayos de la «Sociedad Armónica». El Ayuntamiento, en efecto, les concedió «en la parte baja de Erregetxe, hacia el lado del río».

### Goiko-taberna

También entonces, no por lo visto sino por lo escrito sabemos, se consumía no poco vino en nuestro pueblo. El Ayuntamiento poseía, además, una taberna reguladora llamada Goiko-taberna, que estaba situada frente a la Parroquia, en el bajo derecho del Ayuntamiento y Juzgado.

Al comienzo del año 78 regentaba Goiko-taberna Manuel Artamendi. El 1-XI-78, y para cinco años, adquirió en arriendo esta taberna Francisca Echeverría. Por el arriendo debía pagar 182,50 ptas.

### Otros detalles

Este año 78 figura en nuestro txoko como confitero Juan María Ceceaga. Existía en Bidebarrieta el molino denominado de Valerio. En sesión municipal del 15 de Mayo 78, el Ayuntamiento propuso como mayordomo de la ermita de Santa Inés a José Valentín Guruceta.

El comerciante instalado en Eibar Manuel Gómez se quejaba al Ayuntamiento de los comerciantes ambulantes.

También se quejaban los vecinos de la calle Arraindikale. Y lo hacían porque no tenían luz en su calle.

## LA NUEVA FORMA DE COSER.



*«La justicia por sí sola no basta, más aún, puede conducir a la negación y aniquilación de sí mismo si no se permite a aquella fuerza más profunda, que es el amor, plasmar la vida humana en sus varias dimensiones. Tal afirmación no desestima la justicia; indica solamente la necesidad de una fuerza más profunda, que condiciona el orden mismo de la justicia».*

(JUAN PABLO II, en su visita a los obreros de la SOLVAY, 19-III-82)

# PARA ENTENDER LA LOAPA

La LOAPA es tema de actualidad. En torno al mismo, hemos leído en "Iglesia Viva" un interesante artículo del Profesor valenciano D. Manuel Martínez Sospedra, del cual transcribimos a continuación:

Que las autonomías son una cuestión clave del proceso de transición a la democracia es algo por todos sabido. Que el futuro de ese mismo proceso pende en buena parte del éxito en la construcción del Estado de las autonomías es de sentido común, y es lógico que así sea, puesto que el cambio en la forma del Estado que preceptúa la Constitución tiene su punto clave en el reconocimiento a nacionalidades y regiones de un derecho al autogobierno.

## LAS DEFICIENCIAS DE LA CONSTITUCION

Entre nosotros, el Estado de las Autonomías ha empezado mal y ello debido a una normativa constitucional, al Título VIII, que contiene tanta buena voluntad como desastrosa, inadecuada y conflictiva es su normativa. Si la construcción, nada fácil, de un estado autonómico es siempre compleja, es preciso decir a priori que la normativa constitucional más bien que para dar soluciones, sirve para incrementar las dificultades de la tarea. Porque la construcción de un Estado autonómico comporta tres problemas principales mal abordados, o no abordados simplemente, en la Constitución: la distribución de poderes, el mapa regional y la reforma de la administración central. Claro está que nada de ello es casual.

La primera cuestión requiere definir con claridad y precisión qué poderes y competencias permanecen en el poder central, cuáles pasan a integrarse en la competencia autónoma y, finalmente, cuál es la esfera de competencia compartida y cuándo y en qué grado lo es.

La Constitución se fundamenta, en lo que a las autonomías se refiere en una contradicción insoluble: por un lado se aspira a un régimen de autonomías generalizado (cf. arts. 2. 143. 1... 144, 69, etc.) y por otro el proceso de gestación se canaliza por unas vías de marcado sabor de contrato (art. 146 y 151) que presuponen en la autonomía, cada autonomía concreta, como una ley especial «ad hoc». La constitución quiere que la autonomía sea el principio inspirador del conjunto (art. 137), pero niega los instrumentos para ello.

## EL INTENTO DE RECONducIR EL PROCESO

El empantanamiento del proceso ha durado hasta los recientes pactos autonómicos, mediante los cuales los dos primeros partidos del País (U.C.D. y P.S.O.E) pactan una reconducción del proceso que, en la estela del 23-F, se ajusta en líneas generales a la política institucional ucedista, sin otra contrapartida que el arrumbamiento definitivo del proyecto ucedeo originario de conceder autonomía a las nacionalidades históricas y dejar en un estatuto menor de descentralización administrativa a todos los demás. Una pieza de esos pactos es la Ley de ordenación del proceso autonómico (LOAPA).

Tanto los pactos como la LOAPA responden a un proyecto político-institucional que, partiendo del Informe de la Comisión Enterría, pasa por los acuerdos entre las fuerzas

políticas y conduce a un extraño producto jurídico que combina una parte del sistema constitucional con técnicas procedentes del federalismo cooperativo de inspiración germánica, al que se asocian figuras propias de un régimen centralizado, extraño producto jurídico que se puede definir como un Estado Autonómico Centralizado. En el fondo late una doble creencia, muy extendida en la derecha, pero que pesa en la izquierda madrileña, según la cual la autonomía sólo tiene sentido respecto a las nacionalidades históricas, más aún, respecto de los problemas vasco y catalán, como soluciones «ad hoc» para problemas específicos, pero que carece de sentido en otros cuadrantes.

## UNAS PREGUNTAS

Si la normativa constitucional es deficiente, ¿son útiles los pactos autonómicos actuales? ¿Pueden éstos resolver el problema que no se pudo o quiso resolver en la Constitución?

Los pactos definen un mapa autonómico claro y coherente, el que surge de las pre-autonomías, igualmente definen un régimen de autonomía generalizado, aun manteniendo los dos niveles constitucionales: una autonomía plena para las nacionalidades históricas y Andalucía (Estatutos del 151) y una menos plena para todos los demás (Estatutos del 143) aun en este caso cabe afirmar en línea de principio, que si bien con un ámbito competencial reducido en este terreno, se ha ido más allá de la descentralización administrativa (primer propósito de UCD) y aun más allá de la tesis Martín Villa y su «Estatuto-tipo del 143 con asamblea legislativa». Sin embargo las cuestiones más importantes siguen sin resolverse. Si los pactos asumen que un nivel de competencias homogéneo es necesario en un sistema de autonomías generalizadas, so pena de incurrir en el caos, lo que no hacen en parte alguna es definir cuáles son esas competencias. Es más, ni siquiera se acogen, como sería necesario, una de las sugerencias de mayor interés e importancia de la Comisión de Expertos: que

el listado del artículo 148,1 de la Constitución no recoge conjuntos materiales coherentes, por lo que se hace necesario complementar estas competencias por la vía del artículo 150,2 de la Constitución, es decir, mediante transferencias extraestatutarias. La cuestión esencial —cuáles son los poderes respectivos del Poder Central y de las autonomías— sigue en el aire.

## LA LOAPA

La plasmación normativa más importante de los pactos es sin duda la LOAPA, que está destinada a ser algo así como cañamazo del Estado Autonómico. En el texto de la misma afloran de golpe todas las contradicciones que los pactos encierran, sus lagunas y sus problemas de ajuste a la Constitución. El texto, al igual que el Informe Enterría, está fundado en la idea de introducir entre nosotros las técnicas propias del federalismo cooperativo de vertebrar un Estado Autonómico centrado en la colaboración autonomías-poder central y, por tanto, en las materias compartidas entre ambos. La idea, en sí misma considerada, no desdeñable, y presenta matices sumamente sugestivos, sin embargo adolece de una quebra política esencial: España no es la República Federal Alemana. Me explicaré: el federalismo cooperativo supone ciertamente que la autonomía se centra en la colaboración Comunidades-Poder Central vertebrada en torno a las materias compartidas, supone un reparto de papeles, pero un reparto tal que el Poder Central se reserva tan sólo la fijación de la legislación de principio y deja a las Comunidades todo lo demás. Es decir, el federalismo cooperativo se basa en la regla de que los principios se fija el poder central, pero el desarrollo, y sobre todo, la gestión y ejecución corresponden a las autonomías, hasta el punto que el Poder Federal tiene como regla administrar los asuntos de su competencia privativa por medio del aparato administrativo de las Comunidades. A partir de ahí —cuando la parte de las finanzas son regionales— puede empezar a considerarse. Y eso precisamente es lo que aquí no existe y lo que, además, apenas si se opera en los pactos y en la LOAPA.

Por otra parte el federalismo cooperativo se rige por el respeto mutuo, por el principio de lealtad federal, pues bien ese principio significa que las autonomías deben respetar las competencias y la autoridad del Poder Central, pero también significa la viceversa, y es esa viceversa la que aquí está fallando,

## Lemoniz aurrera

Eusko Jaurlaritzak alde batetik, Espainia'ko Industri eta Indar ministro jaunak beste batetik, eta Iberduero, tximist-indar egille eta banatzaille lagundiak, itun berri bat izenpetu dute Lemoiz:eko indar-sortzaille nuklearra aurrera-eramateko.

Argi ta garbi gelditu zan leengo abenduan Gasteiz'eko Eusko Legebiltzarrean Lemoiz'eko gaiak eztabaidatu ziranean, indar-etxe orrek ez duala estranjeri aldean egin eta oraindik ere egiten ari diran atomikazentralek duten baiño segurantz gutxiagorik. **Naiko segurua dala.**

Ederki ikusia gelditu zan, baita ere, zein bearrezkoa dugun euskaldunok orrelako indar-sortzaille bat. Gure errian erabiltzen dugun tximist-indarretatik, **lau den bat beste-rik ez** dugu gurean sortzen. Kanpotik ekarri bearra dugu lautatik iru.

Gaiñera, petrolio edo arriolioarekin egindako elektrika-indarra, uranium-235 bidez egindako indarra baiño **bost aldiz garestiagoa** gerta oi da gaurko prezioetan!

Azkenik, gurean naiko indar-sortzaille, indar-etxe izaten ez ba'ditugu, Espainia'ko beste errialdeetara **kwh** bakoitzeko, 0,23 pezeta bialdu bearrean izango giñake. Ori bakarrik, urte bakoitzeko 2.000 milioe pezeta izatera iritxiko da. Gauza guzti auengatik, Euskal-erriari komeni zaio; eta orregatik izenpetu du euskaldunon izenean Garaikoetxea lendarari jaunak berak, Lemoiz'eko lanak amaitsu eta indar-sortzaille berri ori aurrera eramateko tratua.

J. Z.

# FELISA AZCARRAGA



de charla con

Gero Felisa Alhondiga'ko eskolan ibilli zan.

—Eskolan —diño berak— naiko lista nintzan, baiñan «marchando» geigitxo egiten nebazen. Asi nintzan baita ere Dibujora juaten.

## NOREKIN ETA NUN?

— Jazinto Olabe'kin. Dibujua asko gustatzen jatan. Naiko sakrifizio zan gurasoentzat, pesetia illian pagatu biar zalako, baiñan ni ez nintzan gelditu antxe sartu arte. Goizian, Alhondiga'ko eskolatik urten eta 11'etatik 12'ak arte. Arratsaldian, 5'etatik 6'retara. Klasiak izaten genduzen Elgetakaleko ertzean, Juzgaduau aurrezaurre. Gogoratzen naiz nerekin an eguzela, beste batzuren artian, Vicenta Bustindui, Maria Luisa Orbea, Rosario Guisasola, Kortazone'ko Irene... Baita be Jazinto Olabek esaten euskula: «Zuetako 20 neskekin baiño naiago dot 40 mutillekin Dibujua erakusten egotia».

Baiñan ni, naiz-eta biurritxua izan, asko ikasi neban Dibujua eskola artan. Gurasuak, baiñan, josten ikastera eruan nai ninduen. Nik, barriz, gogo gitxi ortarako: grabadora izatia nai neban. Eta ixeko Juana'kin juan nintzan egun baten Gandiaga'nera. Erakutsi netzazen dibujak eta arek esan eustan: Etorri biarrera nai dozunian». 14 bat urte neukazen an sartu nintzanian. Gandiaga oso ona zan guretzat. Egutero-egutero, gaztetxoei ordu beteko aukera emoten euskun papelian dibujatzeko maitxo baten. Laister ipiñi eztan baita be zidarran grabatzen.

## ASKO ZIÑATEN BIARRIAN?

— Gogoratzen naiz an giñala Juanito Aizpitarte (Pepita'ren anaia), Pepita bera, Juanita Ibarguren, Teodora Ieltzerokua, Enriquetta Areitio, Jesusa Madina, «Getari», «Aramaixo», Jesús Astigarraga, Eusebio Izeneko bat, Iñazio Orbea (Joakin Aguazillan semia, gero Ameriketara il zana), Fernando Belastegi, Josefa Egaña, Gregoria Julian Nochen andria ta nere arreba Juanita. Biarrian geundela asko kantatzen gendun. Batez be antxiñako kantu ederrak. Gandiaga bera be oso kantari ona zan.

## KANTORIA BE IZAN ZARA, FELISA...

— Bai eta ez txarra, gaiñera. Maria'ren alaba kongregaziño ko ruan, 15 urterako asi nintzan kantuan. Don Poli Larrañaga abadia zan gure zuzendari. Berakin egiten genduzen Erreal kaleko Barberukuan ensaioak. Pianista zan Gregoria Orbea. Kantorak: Matea Itzio, Angelita Madariaga, Maritxu Gonzalez (Jose Gonzalez Orbean arreba), Saturnia Etxaniz, Entrena'neko alaba, Maria Agirre (Maria Andaluz), Jesusa Berraondo, Juanita Mugika, Leonor gero Gasteiz'era juan zana, Aurea Guruzeta, Toribia Aramberrí, Toribia Kruzelegi, Valentina Lorizate.

Ensaioak gutxienez astian beñ egiten genduzen. Kantau, barriz, Kongregazioko egutetan, eta Maiatzian egutero, Ama Birjiña Sortzez Garbiaren bederatzurrian, eta abar. Perosi'ren Meza eta beste bi ikasi genduzen. Ez genkigun solfeorik, baiñan Don Poli'ren teknika batzakin naiko ondo arreglatzen giñan. Don Agustín Enbil parrokuak, urtian beñ, merienda goxua emoten euskun. Orduan jaten genduzen Maria Tabereriak egindako naiko txutxu. Eta mai azpian badeja gordetzen gendunok geiago oraindik.

## TEATRISTA BE IZAN ZIÑAN...

— Bai, Kongregaziokuak teatro talde bat formatuta gendukan Don Poli zuzendari zala. Batez be Karnabaletan egiten genduzen teatruak Salon Kruzeta'n. Don Poli zan zuzendari eta apuntadore. Gu giñan: Juanita Mugika (au bai zala artistial!), Leonor, Felisa, Rosario Agirre, Satur Etxaniz, Maria Agirre... Gu baiño leenago ere ba ziran beste batzuk, euren artian Maria Unzeta (Arikitza). Onek «La gruta de Lourdes» izeneko obran Ama Birjiñaren papela egiñ eban.

## ZELAKUA IZAN ZAN ZURE GAZTE DENPORIA?

— Guk ederto pasau gendun gure gazte denporia. Ni biurritxua ba nintzan bai apurtxo bat. Beti zirrikadaren bat sartzeko gogukin. Beñ gogoratzen naiz apaiñ elizara juateko asmuakin, orduantxe ezkontzeko zegon nere aizta Eugenia'ren ezkontz-mantilla artu nentzan. ¡Bueltan izan ziran komediak!

Aita zuzena zan. Ez euskun lagatzen dantzaldietara eta juaten naiko nagusi egiñ arte. Eta gero be erretirua oso ondo gorde biar izaten zan. Ama, gaiñera, ez zan ogera juango, danok etxera etorri arte.

## NOIZ EZKONDU ZIÑAN?

— 27 urte neukazela eta Karnabaletan. Ez naiz asko gelago gogoratzen. Nere anai Florentino be orduantxe ezkondu zan. Bi parejok Ama Sortzez Garbiaren altaren ezkondu giñuzen Don Juan Ibargutxi'k. Egutero artan bertan ezkondu ziran baita ere Justo Oria, Tomas Egurrola eta beste Ardantzako bikote bat. Ezkontutako geienok Madrid'era juan giñan bijandian.

Madrid'en soldadutza betetzen zegozen Galarra eta Tomas Amategi. Alekin asko ikusi giñan egun aletan. Beren nobixak emonda eruan eutsaguzen sanblaskopii bedeinkatuak. Ta bai gusctora jan be danon artian antxe Madrid'eko kafe baten.

Naiko biar egindakua da emakume au, bai grabatzen, bai etxian. Eta egin dabean dana beti alai eta irripartsu, gogoz eta biotzez, beti poztasuna dariola. Eta oraiñ berdiñ jarraitzen dau bere 86 urtekin.

Zorionak, Felisa! Orrelaxe jarraitu daizula urte askuan!

- Grabadora y cantora
- Teatrista con D. Poli

*Felisa Azcarraga, a sus 86 años, lleva consigo la sal y pimienta que siempre tuvo.*

*Fue muy traviesa de niña, allá en la escuela de párvulos de Arrautxia, en la calle Ibarrecruz. También hizo sus "marchandos" en la escuela de la Alhondiga. Tuvo, sin embargo, desde niña, una marcada inclinación al dibujo. Jacinto Olave fue su maestro en este arte. De su mano llegó a ser excelente grabadora donde Gandiaga. Y, después, cantora en el Coro de las Hijas de María. Asimismo, formó parte del grupo teatral que dirigía el popular sacerdote Don Poli Larrañaga.*

*Hoy, viuda de Angel Zabaleta, ejemplar caballero que en gloria esté, Felisa, con una memoria impresionante, recordando mil detalles de la historia eibarresa de estos 70 años, sigue con un espíritu envidiable de alegría, de humor y de auténtico espíritu eibarrés. ¡Enhorabuena!*

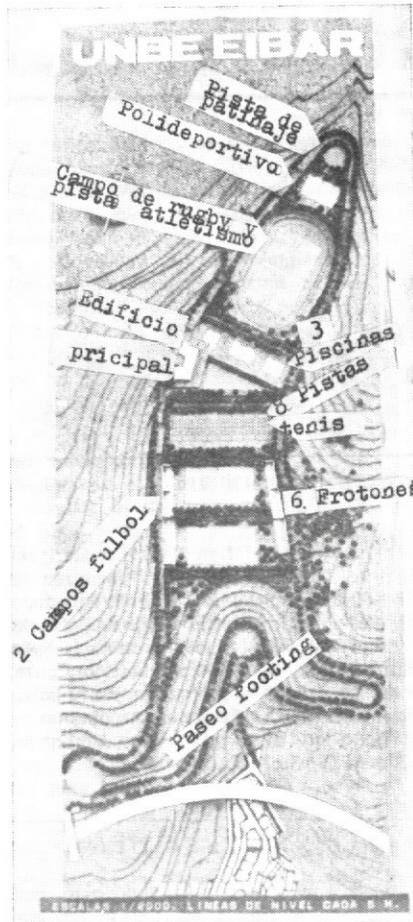
Felisa Azcarraga gatz eta pipar andria da. Eibartar peto-petua. Bere aita sastria zan. «Sastre txikixa» lez ezagutzen eben orduko eibartarrak. Oraintxe dala 86 urte jaio zan. Felisa'ri, baiñan, 86 urte oiek ez diote kendu bere irripartasun, gatz eta umore ona.

## — FELISA, ¿NUN IZAN ZAN ZURE LENEN- NINGO ESKOLIA?

— Txiki-txiki nintzala, Ibarcurtzeko Arrautxianeko ume txikitxoan eskolan sartu ninduen. An zaintzen giñuzen Jose Larrañaga'n amak eta amandriak. Euren etxeko bigarren bizitzan zan. An eukezen banko txikitxo batzuk eta gu an jarrita ipintzen giñuzen. An ibiltzen zan amandria bueltak emoten gure inguruan eta bai sarritan be oriñalakin gu txikitxoei laguntzen.

Gitxi pagatzen gendun eskolatxo artan, baiñan bai burrukan egiten gendula gogotik. Naiko atximurkadakin juaten nintzan etxera. Bai beste asko be nik egindakuekin.

# COMPLEJO DEPORTIVO EN UNBE



Un excepcional complejo deportivo va a contar Eibar, según la idea presentada y expuesta por el arquitecto donostiarra Antonio Pérez de San Román y Madinaveitia, quien ha contado con la colaboración del también arquitecto, el hernaniarra José Manuel Elicegui Sarobe, obteniendo el primer premio en el certamen de ideas al que se han presentado quince proyectos. He aquí su somera descripción.

## ● Humanizar Eibar

Eibar es el prototipo y modelo de ciudad industrial que nació y creció espontáneamente con el trabajo de sus hijos. Pero esta espontaneidad ejemplar supone improvisación y falta de planificación.

El colosal cinturón de los montes amuralla el irregular recinto urbano impidiendo todo gesto de expansión. Sin embargo, la actividad eibarresa necesita un espacio vital que le niega esta naturaleza. Esta lucha titánica se ha acordado al ritmo feroz de una *ley pendular*: en el metro cuadrado conquistado al monte se instala ya una actividad que necesita un espacio que sólo se puede conquistar al monte.

También la actual generación eibarresa, angustiada por su territorio, busca la *creación del suelo* porque no existe.

Pero el espectacular y sensacional ejemplo que Eibar da, hoy, al mundo entero es que los metros cuadrados que quiere conquistar no serán para invertirlos y sacar dividendos para volverlos a invertir, sino para *humanizar la ciudad* y hacerla vivible: para la cultura física de sus ciudadanos.

La ciudad industrial de Eibar merece Unbe, como una Ciudad Universitaria

en Madrid puede merecer y necesitar la suya.

## ● Emplazamiento

Urbanísticamente hablando, el ideal teórico se precisa y providencialmente el único posible: el escogido por la Corporación. La planta urbana de Eibar tiene, así, la posibilidad de convertirse en un gigantesco trébol con sus tres hojas equidistantes de su centro de gravedad: la Plaza y el Ayuntamiento. Con la zona deportiva a caballo sobre su eje principal.

Dos accesos rodados y paseos peatonales —amplios y sin interferencias callejeras—, uno por encima y el otro por debajo de la autopista Bayona-Bilbao harán que esta zona deportiva esté mejor comunicada e integrada con el centro que las alas del propio casco urbano.

## ● Principio rector

Teniendo en cuenta el Censo Municipal, el estado de las instalaciones deportivas existentes en la ciudad y las posibilidades espaciales del emplazamiento designado, vemos que la actual ciudad necesita —por lo menos— la totalidad de las instalaciones programadas en las bases de este concurso redactadas el 2 de noviembre de 1981. Eibar tiene 10.000 habitantes más que Biarritz!

El reducirlas o dispersarlas sería antifuncional, antiurbanístico y antieconómico. Es preferible proyectar un complejo único pero que sea realizable por etapas independientes.

Si, en el futuro, Eibar crece demográfica y territorialmente, lo hará con sus otras nuevas instalaciones correspondientes y el Eibar actual, con su Unbe, será su centro urbano o casco viejo.

## ● Programa

Creemos que el recorte dado al programa primitivo se debe a un «sofisma de buena voluntad», análogo al del

Campo de Aatocha en San Sebastián y al del Parc des Princes de París (por fin, resuelto «in situ» con el Proyecto Taillibert): «el programa, que es necesario, no cabe en este emplazamiento».

Nos hemos permitido, más bien, aumentar el programa de instalaciones a medida que, avanzando en el estudio, descubríamos en él nuevas posibilidades:

1. Circuito de 2,76 kms. con paseo arbolado circunscrito al complejo deportivo. En la vida futura, el footing será cada vez más necesario para todos. El circuito presentado está cerrado —es decir, tranquilo— y no es de paso.
2. En el extremo Sur hemos previsto una pista circular para patines con ruedas.
3. Hemos aprovechado la conseguida polivalencia dada a los muros de contención y a sus contrafuertes para añadir un gran frontón de 55 ó 65 metros de longitud para Cesta.
4. El circuito propuesto, completado con los itinerarios de herradura existentes en la vaguada, podrían servir para el deporte de la equitación.
5. Está previsto un aparcamiento al aire libre —junto al Restaurant— para 50 coches y otro cubierto, para otros 224 coches, ambos necesarios para la capacidad de estas instalaciones.



**José Ormaechea, S. A.**

**FABRICA DE APARATOS  
ELECTRODOMESTICOS**

Apdo. 11 EIBAR Tel. 713644

## ● ETAPAS

Es indudable que las ideas que presentamos en este concurso son realizables por etapas, si bien algunas —por su reducida programación— son realizables en una sola etapa, aunque dejando intacto el resto del actual problema deportivo eibarrés y, no sólo, sin siquiera plantearlo sino, tal vez, imposibilitando su futura ejecución al realizar una obra irreversible

Por todo ello, hemos preferido desglosar su realización en etapas que sean totalmente independientes, complementarias y mutuamente beneficiosas.

### PRIMERA ETAPA: LA FUNDAMENTAL

- Adquirir 1,4 h.a. y reajustar los linderos.
- Drenaje y saneamiento de los terrenos.
- Movimiento de tierras, teniendo en cuenta que los escalonamientos bidireccionales, taludes, viales y ejes previstos.
- Acceso rodado —calzada— y peatonal, desde el puente ya construido sobre la autopista hasta el centro de las futuras instalaciones, es decir, el futuro restaurant y aparcamiento con posibilidad de fácil maniobra en el terminal.
- Las canchas y plataformas así obtenidas serán ya accesibles y utilizables todas ellas aunque de manera precaria y sin el confort que necesita el gran público.

### SEGUNDA ETAPA

- Hormigones en muros de contención y sus contrafuertes (en frontones provisionalmente descubiertos, aparcamiento cubierto, etc.
- Arbolado masivo y definitivo, seleccionando bien las especies.
- Terminación de algunas pistas y contornear el terreno del Rugby y de sus 8 pistas de carreras.

### TERCERA ETAPA

- Edificio central definitivo para servicios, vestuarios, almacenes, vivienda del conserje, bar, cafetería, restaurant, administración, juegos de salón, guardería infantil, etc.
- Terminación de accesos verticales —rampas y escalinatas— entre plataformas.
- Terminación de las pistas restantes.

### CUARTA ETAPA

- Las tres piscinas con la pavimentación y accesos de su gran terraza.
- Completar el circuito rodado y peatonal que ya tiene preparado el movimiento de tierra, el saneamiento y el arbolado en sus flancos.
- Cubrir los frontones que convenga.
- Decoración: serie de esbeltos mástiles para banderas al borde del terreno del fútbol inferior, desarrollo de temas deportivos en el friso cilíndrico de contención, en la cota 180 que es la más baja, al pie del gran cono cóncavo de verdura que se abre como un abanico al pie de los citados mástiles olímpicos.
- Jardinería de toda la zona.
- En el centro del pequeño jardín circular, envuelto por el citado muro cilíndrico y por la calzada, se colocará un tema escultórico eibarrés expresado en hierro rodeado de agua iluminada.
- Señalización, papeleras, bancos, etc.

## ● Transporte urbano

El transporte urbano no es absolutamente necesario (por la proximidad y fácil acceso de las instalaciones) aunque es conveniente por razones de clima local. La construcción del circuito rodado —que puede ser acortado a la altura del aparcamiento cubierto—, con su doble acceso desde la ciudad, facilita el servicio rotativo de un vehículo que gire tras las clásicas horas de punta.

*(De la Memoria descriptiva de los arquitectos)*

## PRESUPUESTO ESTIMATIVO

Compra de terrenos .....	2.800.000 Ptas.
Colector y drenaje general .....	3.500.000 ”
Movimiento de tierras y apisonado .....	62.000.000 ”
Tierra vegetal .....	2.500.000 ”
Arbolado y jardinería .....	5.000.000 ”
Viales .....	27.600.000 ”
Hormigones .....	34.500.000 ”
Edificio central .....	22.000.000 ”
Alumbrado incl. viales .....	7.300.000 ”
Pintura .....	3.800.000 ”
Herrería .....	4.500.000 ”
Albañilería .....	6.000.000 ”
Instalaciones especiales .....	2.500.000 ”
Decoración urbana .....	3.500.000 ”
Señalización, objetos y varios .....	3.800.000 ”
<b>SUMA .....</b>	<b>191.300.000 Ptas.</b>

## 101 urte bete ditu



Aprillaren 14'an,  
101 urte bete  
zitian amandre  
Joxepa  
Agirreurreta'k.  
Zorionak biotzez.

# ÉTICA ¿IGUAL A ESTRATEGIA?

José Ramón Scheifler Amezaga ha escrito en DEIA dos artículos bajo estos enunciados: «¿Ética política o política de la Ética?» y «Ética laica o estrategia política».

## — UNAS CONSIDERACIONES PREVIAS —

Empieza el P. Scheifler aclarando qué es ética política, la cual no es otra cosa que la moral que ha de juzgar las ideologías, las actitudes y las actuaciones políticas. Porque, indiscutiblemente para un cristiano, la política no está, ni al margen, ni por encima de la moral, sino que debe estar supeditada a ella.

¿Por qué, si no, el fascismo, por ejemplo, es inadmisibles? Porque está en desacuerdo con la ética, con la moral. De ahí que todas las políticas, de un signo o de otro, todas han de ser juzgadas por la moral. Aunque muchos no lo entiendan así y otros, si bien no en teoría pero sí en la práctica, prescindan y hasta se rien de la moral, la verdad es que la política no puede escaparse del veredicto de la moral. Por eso, añade el P. Scheifler, hay que denunciar la postura —muy en boga hoy en día— de poner o manipular la ética, la moral, al servicio de la política.

## — CONFUSIONISMO Y BARULLO —

Cuando cualquiera de nosotros afirma que «tal cosa es inmoral» o «no ética» es porque verificamos que no se conforma a la norma moral o principios éticos que nosotros juzgamos necesarios.

Roberto Lertxundi, hoy directivo de EE-IPS, acaba de afirmar en unas declaraciones a «El País» (16-III-82), «*el derecho al aborto y lo contrario es una forma de fascismo*». Esta actitud, indiscutiblemente, pertenece a una determinada ética y a una ética política.

Si yo, a mi vez, afirmo que el aborto es contra toda ética, estoy afirmando la contradicción entre la moral de Lertxundi y la mía propio. El fascismo es inmoral desde la norma de una ética política basada en la libertad y el respeto, no desde la defendida por nazis y fascistas.

Durante muchos años hemos oído decir que el comunismo no tiene moral. Y, sin embargo, la tiene. Lenin mismo dijo: «*Toda educación y toda enseñanza de la juventud debe inculcar el espíritu de la moral comunista*». Y añadió: «*Los comunistas rechazan la moral de mandamientos divinos. Negamos toda moralidad tomada de concepciones al margen de la sociedad humana, al margen de clases. Nuestra moralidad está subordinada y se deriva por completo de los intereses de la lucha de clases*». La ética comunista, al no ser religiosa, es una ética laica, una de tantas éticas laicas. Pero, ¿se puede llamar a esto ética?

## — SIGUIENDO LA PISTA A MARIO ONAINDIA —

En el diario «El País» (12-III-82), Mario Onaindia publicó un artículo titulado: «Una ética laica para Euzkadi». Hace ya algún tiempo, además, que este dirigente de EE alude en sus escritos a la ética, a la moral, y apela a ella como medida de urgencia contra la violencia de ETA.

Nosotros, creyentes en una fe religiosa y moral, profesamos también en política, lo mismo que en economía, matrimonio o cualquier otra realidad de la vida, una ética cristiana, no laica. Sin embargo, nos parece positivo que los increyentes profesen y practiquen una moralidad laica. Nos surge, empero, una duda: ¿puede una ética, una moral, tener consistencia sin la aceptación de Dios, sin aceptar la trascendencia de lo que está muy por encima de nosotros?

A la hora de establecer la norma de esa «ética laica para la convivencia», Mario Onaindia apela a la realidad actual del pueblo vasco. Mejor, según él, es la hora de criticar y echar por tierra determinadas ideologías que no se adecúan con esta realidad, cuando parece fijar en la realidad su norma moral. Esto, a nuestro juicio, es verdaderamente sorprendente en sí y encierra contradicción. Porque, en primer lugar, la realidad actual del País Vasco es que hay en ella dos ETAS empeñadas en mantener la lucha armada.

ETA, además, en su «ética» juzga como buenas las «ejecuciones» de los que ellos creen ser enemigos del Pueblo.

Con esa referencia a la realidad actual del pueblo vasco como norma de «ética laica para la convivencia», mucho me temo que o Mario Onaindia nos impone a todos los vascos dictatorialmente su visión de esta realidad y el cate-

cismo laico de nuestras acciones éticas, o van a coexistir varias realidades y distintas aplicaciones.

Otro detalle. Incluso hoy no juzga Mario Onaindia inmoral —de acuerdo con la realidad— la actuación de «piquetes contra los esquiroles». Para él, esta imposición parece ser un método democrático, no opresivo y respetuoso con la libertad y «asumible».

Aquí podríamos preguntarle al dirigente de EE-IPS: si lo anterior es moral, ¿por qué no —según su teoría— va a ser moral pasar de los piquetes a los tiros en las piernas?

En la ética marxista —admitida por Onaindia— todo se subordina a la lucha de clases y a la revolución socialista hasta conseguir la sociedad sin clases. El mismo Onaindia ha afirmado: «*Esta estrategia implica que... se realice la lucha política... a través de... unos medios que se adecúan con los fines perseguidos y se inspiren en ellos*».

Ante esta afirmación, Scheifler, agudamente, pregunta: «*¿Sabremos alguna vez cuál es esa sociedad socialista «ideal», sin ejemplo aún entre las veintitantas existentes engendradas por los mentores de Mario Onaindia, Marx, Lenin, Kaustsky, Gramsci, etc.? Porque de lo avanzado de todas ellas, y de su moralidad, me permito dudar*».

Entonces, ¿no sería más exacto que Mario Onaindia, en vez de llamar ética a lo que trae entre manos, le llamara simplemente política, esa «política realista».

## — ¿MORAL IGUAL A ESTRATEGIA? —

Mario Onaindia declaró en el diario «YA» (2-VII-80) que «*EE nunca condenará explícitamente a ETA (p. m.)*». ¿Dónde queda la moral según esta afirmación? Juzgo que en nombre de la moral, cuando ha existido una falta objetiva, se debe condenar a ETA, EE, al PNV, a quien sea.

¿O es que, según Mario Onaindia, la moral es una mera estrategia de actuación? Más parece esto a juzgar por los hechos y las afirmaciones. Por ejemplo, si en el III Congreso de EIA se rechaza el autoritarismo, no es porque «sea un camino sucio al socialismo, sino porque simplemente no es un camino para el socialismo». Su partido no ha distinguido las acciones de ETA por el grado de radicalidad o violencia, menos aún de inmoralidad, sino por la estrategia que las animaba.

En todos los escritos de Mario Onaindia se advierte la obsesión por dar con la estrategia apta hacia el socialismo y todo induce a pensar que la llamada moralidad o ética es más bien una pieza más de la estrategia política.

Porque, en realidad, este «forfo de Marx», como se denomina Onaindia, «orgulloso de haber sido etarra», cuando cargarse gente era responder a la represión («El País», 16-2-80), que ahora rechaza la violencia armada y parece renunciar a la lucha de clases, hace muy poco se reafirmaba en el principio marxista que llena todos sus escritos anteriores: la lucha de clases.

## — UN ATAQUE A LA MORAL CRISTIANA —

Utilizando no pocos tópicos, Mario Onaindia critica las éticas nacionalista y cristiana. A lo que el Padre Scheifler contesta de esta forma: «Por lo que hace a la ética cristiana, ciertamente tendrá ésta que confesar exageraciones y errores históricos lamentables, sobre todo en la aplicación de sus principios por fanáticos. Junto a sus errores, tiene sin embargo, también en la persona de Jesús de Nazaret una norma que le permite y urge a la autocrítica y corrección de sus fallos. Como resultado, pocas instituciones humanas podrán presentar un historial ético más elevado que el cristianismo».

Y termina el segundo artículo el P. Scheifler de esta forma textual: «Una reflexión final. A quien quiera promover una ética laica válida para Euzkadi, en vez de intentar ser original, tras malas digestiones de libros y de ideas, le será más fácil recurrir a los principios de derecho universalmente reconocidos, capaces de promover una mejor convivencia social: los derechos humanos de las personas y de los pueblos. Evitará así, entre otras cosas, dar la impresión de que, en vez de promover una ética laica, está manipulando el término al servicio de una política.

El problema del aborto es un tema grave, porque en el fondo de todas las cuestiones morales y jurídicas sobre el aborto emerge una realidad: la vida humana. El eximio moralista alemán B. Haring, siguiendo los datos de la ciencia, distingue cuatro momentos en el proceso del desarrollo de la vida intrauterina: fecundación, segmentación, implantación en el útero y aparición de la corteza cerebral.

Teniendo en cuenta los datos anteriores, es necesario afirmar que hay vida humana desde el momento de la fecundación. Pero ¿hay que afirmar la presencia de una vida personal desde ese momento? La vida humana debe ser respetada desde el primer instante, pero ¿ha de ser respetada con todos los derechos de persona desde la fecundación?

El aludido Bernhard Haring dice: «Pienso que, al menos antes del día 25 al 40, el embrión no puede ser considerado todavía como una persona humana. Pero en el momento actual esto no es más que una opinión que no proporciona en absoluto suficiente fundamento para privar al embrión del derecho básico a la vida». Se mantiene, pues, en pie la afirmación conciliar: «Por tanto, la vida, desde

su concepción, ha de ser salvaguardada con el máximo cuidado».

Por lo mismo, la doctrina oficial de la Iglesia católica sobre la moralidad del aborto es clara y taxativa y queda formulada en los siguientes principios: Todo ser humano, incluido el niño en el seno materno, posee el derecho a la vida inmediatamente de Dios, no de los padres ni de cualquier otra autoridad humana. Por tanto, no existe hombre alguno, autoridad humana alguna, ningún tipo de «indicación» (médica, eugenésica, social, moral) que pueda exhibir un título válido para una directa disposición deliberada sobre una vida humana inocente.

No hace muchos años que se celebraba en Japón un simposium de psiquiatras en el que se planteó el problema del considerable aumento de presencia femenina en los hospitales psiquiátricos. Analizando y hurgando en las raíces de tal incremento llegaron a la conclusión de que, en muchos casos, las enfermas eran víctimas de un profundo sentimiento de culpabilidad originado por un aborto provocado.

## El aborto y la ciencia EL DOCTOR MIRRI «TODOS TIENEN DERECHO A LA VIDA»

La biología molecular ha demostrado inequívocamente que el proceso evolutivo de la vida de un individuo consiste en la manifestación del programa impreso en el DNA (genes). Este programa contiene todos los rasgos, de toda índole, que en su despliegue posterior cualificarán a cada persona. No tiene rasgos «morfológicos» humanos, pero tiene el conjunto de las instrucciones para producirlo. La unión del óvulo y del espermatozoide conlleva a un ser dotado de estas cualidades. La interrupción del proceso en cualquier etapa del desarrollo equivale, por tanto, a la eliminación de una vida humana, dependiente y asociada al cuerpo de la madre, pero bien diferenciada de la misma. Es otro cuerpo en el ser materno.

No puede afirmarse, pues, que el proceso que se desarrolla durante un tiempo en el seno materno sea, como se refiere en el Derecho Romano, parte «del vientre de la madre». Esto la ciencia lo desmiente. No puede argüirse, por lo tanto, un «derecho de propiedad» materno y consecuentemente el «derecho al aborto libre» queda descalificado bajo un punto de vista científico. En cambio, sí pertenece al «derecho de propiedad materno» el uso de la facultad generativa.

A. G.

El hecho siguiente ocurrió el año pasado en Italia, antes del referéndum sobre el aborto. En una de las mesas redondas fue invitado un médico; llegado el turno, sacó de su bolsillo un frasco de vidrio. Dentro, bailando inoportunamente en la mezcla de formalina, un feto humano de doce semanas perfectamente formado. En la cara del feto una expresión inocente y pensativa.

Con el frasco en la mano, el doctor Gianfranco Mirri, de treinta años, ginecólogo de Imola, dice sólo diez palabras: «Esta es la razón por la que no practico abortos». Y se sentó, dando por concluida su intervención.

Lo que sigue es para no narrarlo; parte del público se llenó de terror. ¡Aquello era un asesinato!

### ROBERTO LERTXUNDI DIRIGENTE DE EE-IPS

«Tenemos derecho al aborto. Negar este derecho, sería una forma de fascismo». («El País», 16-III-82).

¡Muy significativa esta postural

«La técnica puede transformarse de aliada en enemiga del hombre.

Ha aliviado la fatiga del trabajo y multiplicado los bienes económicos, pero con la mecanización tiende de hecho a despersonalizar a quien «realiza el trabajo», quitándole toda satisfacción y todo estímulo a la creatividad y a la responsabilidad».

(JUAN PABLO II)

«Pido justicia en nombre de miles, cientos de miles e incluso millones de personas que no les han dejado probar de la alegría y de las tristezas de esta vida a la que tanto amor tenemos».

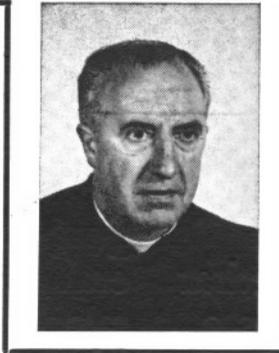
Joseba Rodríguez

# AGIRREBALTZATEGI'REN ORQIMENEZ

Oiñatjar jatorra zan Jose Maria Agirrebaltzategi. Ekintzalaria. Ausarta. Biotz zabala. Beti danei laguntzeko gertu zegoana. Errian txer-tatua. Erriaren alde beti jokatzeko gertu. Neurtu eziñekoak dira berak Oiñati'ko Ikastetxe Nagusiaren alde egin dituan lan bikaiñak. Gipuzkoa'ko «protocolo» artxiboa berak eramaten zun maiteki benetan. Berak aiña iñork etzun ezagutu eta aztertu artxibo au. An igarotzen zitun ordu luzeak utsaren truke eta denei laguntzen beren azterketetan. Jatorri eta leiñuak aurkitzen berezkoa zeukan. Eratzaille puntarengua zan eta eliz-itzlari gartsua. iZenbat itzaldi egiña, naiz Misio gaiak ikutuaz, naiz euskal gaiak aztertuz, bai emen eta bai Argentina'n, Txile edo beste toki batzuetan!

Baita ere berak sortu zun, Oiñatin, «Goiz-Argi» illerokoa eta aurrera eraman.

Artzaien lagun maitekorra izanik, urte luzeetan, emen eta emendik kanpora, artzai txaku-



rren leiketen bultzagille eta eratzaille argia izan zan.

Umore aundiko gizakumea zan Agirrebaltzategi. Etorri goxokoa. Imitatzaille puntarengua. Alkartasunerako egindako gizona. Txistea egoki ipintzen zekiana.

Beti gertu zegoan itz egiteko. Eta ori bate-

re bildur gabe edozeiñen aurrean. Ori bai, alper utza zan idazteko. Berak aitortzen zun pekatu au. Eta benetan penagarria izan da. Idatzi ba zun, zenbait gauza eder jakingo genitun berak artxiboetan aztertutakoak!

Eibar ere maite zun. Oso ondo konpontzen zan eibartarrekin. Artu-eman aundiak izan zituan gure erriko artistak erutzen duten Bazkuneko jendeekin. Auek ez dute erraz aztuko beragandik artutako laguntza bi ibillalditan bereziki: Oiñati'ko erti gauza zoragarriak argierazten eta Errioxa'ra egin zuten beste ibillaldi baten alderdi aietako arte obrak ikustera.

iGoian bego Don Jose Maria Agirrebaltzategi, gizon jator eta apaiz zintzoal!

## Aquellas dos francesas

Pasada la etapa inicial de los primeros siglos cristianos, hasta fines del siglo XIX no se pone en marcha en la Iglesia una estrategia global para la formación de sacerdotes nativos de las Misiones. En 1888 había en Africa, Asia, Extremo Oriente tan solo 869 sacerdotes nativos y los seminaristas no llegaban a un millar. Hasta muy entrado el siglo XX no había en toda la Iglesia misionera *ni un solo Obispo nativo*.

— UNA INTUICION

Sin embargo, Pío XI, a pesar del costo y las dificultades de aquella época, quiso consagrar personalmente en la Basílica de San Pedro a los seis primeros obispos chinos el año 1927. Por otra parte, providencialmente, en 1889, dos damas francesas, Juana y Estefanía Bigard, fundan modestamente la Obra de San Pedro Apóstol para la formación del Clero Indígena. Este organismo, no sin dificultades y múltiples incomprensiones, crece poco a poco y, junto a la Propagación de la Fe y la Santa Infancia, es elevado por el Papa Pío XI, el año 1922 a la eminente categoría de órgano oficial de la Iglesia.

— MARAVILLOSOS RESULTADOS

Esta Obra, desde su origen, contribuyó no sólo a financiar los seminarios, sino sobre todo a cambiar la mentalidad de todos.

Hoy día aquel millar escaso de seminaristas en 1888, se han transformado en 47.433 seminaristas, de los cuales 37.224 son menores y 10.209 mayores. La Obra del Clero Indígena envió, el último ejercicio subsidios a 501 seminarios por valor de más de 2.200 millones de pesetas, que llegaron directamente a los obispos, a la Seguridad Social del Clero nativo, y a los novicios y novicias nativos, pertenecientes a Institutos misioneros. Para este último fin, se asignaron más de 150 millones de pesetas.

Todo este fondo se debe a la contribución solidaria de las Iglesias establecidas en más de 90 países, donde están constituidas las Obras Misionales Pontificias. El año 1980 España contribuyó con 58.617.523 pesetas a la colecta mundial; a la cabeza de las Diócesis está Valencia con una aportación ejemplar de 10.930.879 pesetas. Guipúzcoa aportó casi 6 millones.

### En torno a la Escuela de Armería

La Revista «EIBAR», en el número de Marzo 82, tomó partido en pro de que el Ayuntamiento prestara su colaboración económica proporcional a los «gastos suplementarios» de la Escuela de Armería.

No gustó nuestra postura al Comité Local del PSE-PSOE, quien, profusamente, por radio y prensa, divulgó al efecto un comunicado de siete puntos. Dos de ellos hacían relación directa a nuestra Revista y calificaban nuestra postura de superficial, poco objetiva y decididamente partidista.

Nuestra Revista, a su vez, y en los mismos medios informativos, calificó de superficial y manipuladora la nota del comité socialista, insistiendo que no nos parecía descabellado el que, por este año, el Ayuntamiento echara una mano a la Escuela de Armería.

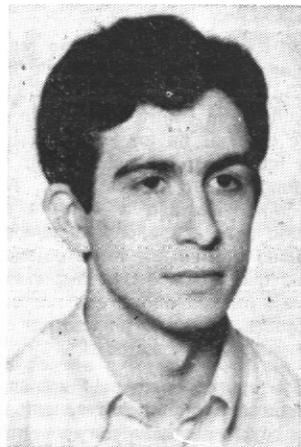
Asimismo, sobre el mismo asunto, publicó la prensa un escrito de A. Mz. Alcocer, quien, no precisamente en «tono mínimamente progresista» y «de corte moderno», encontró su mejor argumento en recurrir a alusiones personales, autosugestionándose con la idea de que «pintábamos a los socialistas con cuernos y rabos». Si la fuerza probativa de sus razones es tan consistente como la que —amparándose en un fallo técnico de imprenta— quiere conseguir y así quitar crédito a la Revista «EIBAR», ¡poca fuerza tiene la demostración que aporta!

Anotamos estos hechos no con afán de polémica. Sólo queremos que permanezca constancia de ellos. Creemos que los eibarrés y la historia sabrán juzgar las diversas actuaciones en esta ocasión que a todos se nos presentó para hacer prácticas las teorías y declaraciones de apoyo y reconocimiento a nuestra Escuela de Armería.

Digamos, para terminar, que, por encima de todo, una cosa nos alegra: el saber que, después de varios contactos mantenidos por la dirección de nuestro primer centro técnico con los partidos políticos, parece que las cosas van en trance de solución a favor de la Escuela de Armería, que es, en definitiva, lo que todos deseamos e interesa a nuestro pueblo.

# Pablo Barahona: un pintor

## SUS EXPOSICIONES



- Su 22.ª Exposición.
- Pintor de la figura y paisaje.

Nos llega la noticia gozosa de un nuevo triunfo de Santiago Barahona en la Exposición de Pintura que acaba de exhibir en la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona (17 al 28 de Marzo).

Barahona es muy nuestro. Aquí, en nuestro txoko, nació en 1953. Comienza sus estudios de dibujo en el Taller de Lucas Alberdi. Se traslada a Madrid en 1971 para cursar estudios superiores en la Escuela de Arquitectura, actividad que compagina con estudios de dibujo. Realiza estudios de pintura en la Escuela de Artes y Oficios. Fue profesor de Dibujo y de Análisis de Formas Arquitectónicas en la "Academia El Taller". Realizó viajes de estudios por Francia, Italia, Portugal, Argelia y Túnez. Actualmente es profesor en la "Academia IB-67, de Madrid.

He aquí, muy sintéticamente, su "curriculum vitae".

Expuso en Caja Laboral de Eibar (año 1975); en Galería Dart de Alcorcón (1977); en Galería Sista de Mora de Toledo (1978); en la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo de Santander y en la Asociación Cultural "Alce" de Sacedón (Guadalajara) (1981).

En exposiciones colectivas, participó a lo largo del año 1978 en Galería Serrano 19 de Madrid, Galería Edaf de Madrid, Galería Sadartys de Sevilla y en La Exposición Panorama 78 y en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid.

El año 1979 participa en las Galerías Edaf, XIV Premio de Madrid, en el III Certamen Fiesta del Olivo de Mora de Toledo.

En 1980 exhibe en Mora, en el Certamen de Pintura "Ciudad de Getafe, XV Premio Círculo 2 y Premio Francisco Alcántara de Madrid, en la Galería Proyección de México. Finalmente, en 1981, llevó su arte al Museo de Arte Moderno Pompidou, de París y a la Galería Proyección de Méjico.

Al expresarle nuestra felicitación al amigo Barahona, surge en nosotros esta pregunta: ¿cuándo exhibirá de nuevo en su ciudad natal? Creemos que Eibar contemplará gustosamente su arte.

Terminemos esta breve crónica, transcribiendo la opinión del crítico de arte D. Tomás Vidales sobre nuestro artista eibarrés.

## UNA CRITICA

*"Santiago Barahona Prol es el pintor de la figura y el paisaje de su tierra vasca. Y cuando el autor involucra emoción con su realidad preferida, entre las breves pinceladas se oculta el sentimiento con que fueron dadas y definidas. Por eso tienen capacidad para emocionar, porque están creadas desde el recuerdo apasionado, o desde la exaltación de los paisajes y las situaciones que definen, de sentida manera, el carácter y el color de su tierra.*

*Barahona ha sentido la tentación del abstracto. Pero ha resuelto definir sus conflictos a través de sus imágenes preferidas.*

*En esa búsqueda expresiva, donde la nostalgia juega tan importante baza, el logro técnico es la mejor brújula. Por ello la evolución de Santiago Barahona es inquieta, audaz pues asume los riesgos del descubrimiento inédito. Las técnicas mixtas, la utilización de algunos elementos absolutamente nuevos en pintura, pueden despistar al observador asiduo de su obra. He ahí su riesgo. Pero la esencia no se verá jamás alterada, pues siempre acaba provocándose el regreso —cada vez más sabio— a su raíz más originaria. Barahona es un pintor fiel a su mundo".*

## Humor eibarrés

### JERONIMO TXIKIXA

Eibar'ko pake-jueza izan zan urte askuan Jeronimo Txikixa. Auzi asko erabaki zituan pake bidietan eta alkar altuaz asarre zeudenak. Belñ, baiñan, oso zail egin jakon auzi bat erabakitza. Bi andraren arteko auzia zan. Itxara danez, asarra tu ziran, eta moñotik tiraka asi ondoren, batak bestian ipurdixa berotu eban.

Iraindu edo ofenditua sentitzen zan emakumiari ezin zetsan Jeronimo juezak barkamenik

atara-arazi. Egiñalak-egiñ pake bide bat billatu naiean, etzan biguntzen emakume aren biotza. Orduan, Jeronimo'k bide berezi au billatu eban auzia arreglatu naiean. Bi emakumeren aurrian, Udaletxeko idazkaria eta aguazilla testigu zirala, artu eban liburu zar aundi bat, eta andik iñoiz entzun bako berbak irakurriaz, 25 urteko kartzela merezi ebalu adierazi eutsan atzia berotzen alegindu zan emakumiari. Aiñ sententzia gogorra entzunaz batera, bigundu zan bestian biotza eta antxe bertan alkar barkatu eta betiko adiskidetu ziran eskerak Jeronimo Txikixaren «estrategia» oni.

# ASI ES EL P. ARRUPE (1)

En la cadena jesuita de sucesores de Iñigo de Loyola, Pedro Arrupe, el número 28, es el único vasco.

Sus 75 años aparecen quebrados por repentinos y sorprendentes cambios externos. En realidad, una línea firme y continuada en voluntad de servicio y búsqueda del dónde y cómo: Loyola (1927), primera sorpresa que corta su cuarto año de Medicina en Madrid; misionero al Japón (1938), segunda sorpresa aún para sus superiores que le preparaban para una cátedra de ética entre nosotros; 27 años de ocultamiento oriental y, tercera sorpresa, al frente de la Compañía (1965); redoblada sorpresa ante su voluntad de dimisión, frenada por el Papa y obligado cese de funciones por enfermedad propia y medida vaticana.

¿Quién es este hombre de escaso dormir, de amplio soñar y de incansable conocer los senderos de la realidad humana? Se lo preguntó la TV italiana.

Contestó.— **Soy un pobre hombre que cree tener buena voluntad...** No sé exactamente quién soy». Los que llamaron a «este pobre hombre» al frente de la Compañía sí lo sabían. Los superiores generales de todos los institutos religiosos que le han reelegido presidente de su asociación en cuatro períodos consecutivos, sí lo sabían. La TV italiana cerró así su entrevista: «A nuestras provocaciones ha respondido siempre con su calma de acero. Nos ha hecho comprender continuamente que su historia personal no importa».

Importa el mundo y el mensaje de Cristo en él.

## UN MUNDO EN CAMBIO

Pedro Arrupe ha escrito: «He tratado de acercarme a este mundo en cambio... Este mundo en cambio debe ser afrontado con lealtad humana y cristiana».

Este hombre que «se siente» universal, ve la necesidad de que cada uno sea en su sitio hijo de su pueblo y de su cultura, por naturaleza o adopción. «No se puede imponer a unos hombres con cultura propia unas formas culturales ajenas», lo que sería incluso «un fuerte obstáculo para la evangelización. Este principio «puede considerarse válido, tanto referido a la prevalencia forzada de una cultura sobre otra que le es contemporánea, como a la prevalencia de unas formas culturales del pasado con respecto a las actuales del mismo país».

Tarea difícil porque «aunque admitamos en teoría la necesidad de la inculturación, cuan-

do se llega a la práctica y nos toca de cerca, personalmente, **exigiéndonos cambios profundos de actitudes y apreciación de valores**, surge con frecuencia no poca dificultad e incompreensión... Para dejarnos transformar por la inculturación no bastan las ideas ni el estudio. Es necesario el **shock** de una experiencia personal profunda».

«Soy un hombre que cree tener buena voluntad»

Es obvio que para este hombre, «no todo cambio es una capitulación o degeneración. Hay cambios que son una necesidad y una mejora», porque «una crisis que ha nacido de elementos nuevos, debe ser resuelta con formas no anticuadas, sino nuevas». Por eso «hay que educar para el cambio... formar hombres, agentes eficaces de transformación y cambio».

## FE Y JUSTICIA, EJES DEL CAMBIO

Es cierto que los jesuitas iniciaron un cambio acelerado por los carriles y dirección marcada por el Concilio Vaticano II. Este cambio, que el P. Arrupe prefiere llamar «adaptación», quedó formulado en la «misión de los jesuitas hoy, 1975: como **servicio de la fe y promoción de la justicia**», «factor integrador de todas nuestras actividades y opción que subyace y determina todas las demás opciones».

La visión de un mundo en el que el progreso del ateísmo o ausencia de Dios coincide con una conciencia mayor de la injusticia y opresión había sacudido muy pronto al P. Arrupe. Al año siguiente de su elección escribió sobre el conflicto social de América Latina: «No dudo en aceptar el espíritu de una toma de posición e incluso en ir más allá, en el sentido de reconocer que la Compañía tiene contraída una cierta obligación

moral de reparar... lo que como jesuitas hemos dejado y estamos dejando de hacer por la **justicia social y la equidad social**, omisión que resulta... en contra de los pobres. A los antiguos alumnos de los jesuitas reunidos de todo el mundo en Valencia (1973): «¿Os hemos educado para la justicia?... Respondo: sí al término 'justicia' y sí a la expresión 'educación para la justicia' le damos toda la profundidad de que hoy le ha dotado la Iglesia, creo que tenemos que responder los jesuitas con toda humildad que no; que no os hemos educado para la justicia, tal como hoy Dios lo exige de nosotros».

El P. Arrupe denuncia en Filipinas las «cadenas que nos atan a un sistema mundial, que es básica y profundamente injusto... y lo que necesitamos son reformas institucionales a fondo, no cambios marginales». «La gran mayoría de la población... no tiene todavía (1972) suficiente conciencia de la injusticia en que viven hoy millones de seres humanos; ni de la responsabilidad que les incumbe en estas injusticias, ni de los cambios radicales que a ellos se les imponen...».

Debe quedar claro, sin embargo, afirma en otra ocasión, que «nuestro objetivo **no es la justicia únicamente** en el campo económico, social o político, sino la **justicia en toda su integridad**: la liberación cristiana e integral del hombre y de la sociedad». Y en otra ocasión: «No se concibe hoy la fe sin el trabajo por la justicia, ni tampoco una promoción de la justicia evangélica y en la Compañía sin la fe».

He aquí la fuente y campo de batalla de muchas tensiones y malentendidos. Porque «la lucha por la justicia lleva consigo 'la solidaridad con los pobres'... que no es una nueva concepción teórica de nuestro ideario de jesuitas... sino una **nueva manera de ser de nuestra misma vida**. Hay que dejar bien claro, sin embargo, que «optar por los pobres **no quiere decir optar por quienes dicen representarlos**». Pero «la opinión pública debe ser movilizada... presionados los políticos y legisladores para que actúen».

Las transformaciones realizadas en la Compañía no son fáciles de resumir. Hay que citar una que se consideró pionera, aunque sus resultados fueron quizá más simbólicos que reales: el cierre del «Instituto Patria», tradicional en la capital de México. También la promulgación de los Estatutos e impulso a los «Centros de Investigación y Acción Social de América Latina», etc.

(Extractado de un artículo en DEIA de J. R. SCHEIFLER).

JOYERIA - RELOJERIA

ARTICULOS DE REGALO - ARTE ORIENTAL

c| BIDEBARRIETA, 10 - TELEFONO 71 80 45

careaga

BITXITEGIA

ORDULARI ETA ARTE GAUZAK

Hace unos meses escribí para esta revista un artículo titulado «esa pareja inefable», vertiendo en el mismo una serie de consideraciones personales en derredor de la evolución que hoy tienen las relaciones hombre-mujer, puntualizando detalles diferenciadores entre unas épocas y otras y concluyendo con la sugerencia de la eterna e incambiable solución: el amor. El amor bien entendido, a cualquier nivel.

Ahora, me entero de la posibilidad de un nuevo enlace matrimonial Liz Taylor-Richard Burton. Noticia típica de las llamadas publicaciones del corazón que, de haberse producido antes, hubiese constituido apropiada materia para ampliación de mi citado artículo. Sin embargo, aún a falta de tal coincidencia, y porque ese simple rumor me impresionara, quisiera desarrollar mi punto de vista en torno al caso. Pues, a mi juicio, si llegasen realmente a casarse de nuevo, la noticia pasaría a transformarse de inmediato no sólo en atípica e insólita, sino en la más digna de aparecer, a ocho columnas y con descomunales caracteres gráficos, a toda plana y a todo color, en el mejor rotativo del universo conocido y por conocer.

Parece que su primer idilio empezó con el rodaje de la película «Cleopatra» en 1963. Y, al unísono, la publicidad comenzó también a funcionar de lo lindo. Extraordinario favor que Elizabeth le hizo a Burton para siempre, por cuanto éste, aunque buen actor y justamente afamado, franqueaba así las puertas de la historia cinematográfica de modo privilegiado merced al superior renombre de una de las más hermosas mujeres del globo. Así, como es normal, contrajeron matrimonio. Y más adelante, se divorciaron, dentro todavía de la normalidad al uso. Pero volvieron a casarse de nuevo años más tarde, hecho ya infrecuente por estas galaxias, en prueba fehaciente del amor que sin duda se profesan. E igualmente acabaron por divorciarse otra vez. En resumen, si retornan a las andadas y de veras se reconcilian para desembocar en un tercer matrimonio, lo cierto es que nos encontraremos a años-luz de circunstancias normales. Estaremos en la frontera de lo verdaderamente increíble, del exotismo más estrambótico, entre lo inverosímil y lo hacedero, a dos pasos de inscribir en los anales mitológicos a dos nuevos amantes, estilo siglo veinte.

A mí me han dejado siempre indiferente estos episodios pseudo-novelescos de las «estrellas», que jabanon sin cesar las revistillas populacheras. Pero si el supuesto que comentamos se traduce en hecho, este hecho, en serio, me causaría sensación: porque se aman de verdad. Lo cual, en estos tiempos de voluntades deshumanizadas y de angustia, de materialismos y menosprecios, de pérdida de los valores genuinos de nuestro ser, resulta toda una proeza. Claro que otros muchos también se aman de verdad. Pero esta pareja, por hallarse a la vista pública de todo el orbe, tiene que demostrarlo, y a su modo, tras haber condicionado sus vidas a los repelentes aparatos publicitarios que les compraron.

Sería el tercer casamiento entre ambos. El cuarto para él. El séptimo para ella. Tal reincidencia febril, esta voltereta extravagante, este singular salto de la trucha, este apasionado deseo de mejorar la acrobacia del más difícil todavía, les convertiría en unos amantes sin precedentes. Si a Richard tuviésemos que adjudicarle algún símil con respecto a Eros, Romeo e incluso hasta con Casanova, Liz conseguiría fácilmente ser equiparada a Galatea, Fedra, Dido, Safo, Filí, Psiquis y Cloris. Y digamos, al margen que, a sus cincuenta años, sobrepasa a todas en hermosura. A todas ellas. Porque no es cierto lo que las malas lenguas han difundido de unas inexistentes gorduras. Ahí está, exuberante, fascinadora, bellísima.

No hay que negar, tampoco, que han sido unos amantes muy particulares. Y quizás por ello adquieren el marchamo de históricos. Hay que reconocer que sus excesivos caudales les han llevado a cometer toda suerte de desafueros matrimoniales y que se han excedido amáñdos y desamándose. Acaso hayan tomado como buena aquella sarcástica frase de que, en amor, la mujer y el hombre son ferrocarriles de trayecto limitado y, como la existencia es un viaje muy largo, se ven obligados a cambiar varias veces de tren. Sin embargo, ellos se buscan otra vez, y la experiencia, el pesar y el rectificar sabios, les vuelven a reunir. Y, sobre todo, el amor.

Ya sé que es una cursilería insistir hoy sobre estas cosas, pero es que sigue siendo la base más sólida este sentimiento del amor, tantas veces cantado por las mentes inspiradas de todo siglo. Pues, según Hesiodo, se trata del arquitecto del mundo. En tanto que para La Salle, es simplemente el egoísmo de dos. Víctor Hugo, por su parte, afirmaba que es el secreto sublime en cuya virtud dos son uno.

Los poetas tiernos han dicho cosas muy bonitas sobre el particular. Por ejemplo, que se parece a la gota de rocío desprendida desde el cielo sobre el cáliz de la vida. Y al aroma de dos violetas confundido por el céfiro. O al dulce trino de los ruiseñores bajo la blanca nubecilla que, al amanecer, flota majestuosamente en un mar inmenso de azul.

Aunque, contraponiéndose a tan sesudas y lindas definiciones, mi humorista predilecto, hondo filósofo si los hay, sarcástico fustigador de la vulgaridad, dijera del amor esta frase elocuente: ...Un mosconeo ingrátido que teclea en los equinoccios y se despreza entre hipérboles en las manifestaciones arquitectónicoquímicas.

Dejémosle al amor por indefinible, pero sin olvidarlo. Creo que todavía prevalece sobre estos —también indefinibles— movimientos antisociales del actual momento, deliberadamente desapercibidos por la ineficaz palabrería de los gobernantes, que tan sólo aparentan ocuparse de los problemas y, fieles a sus reglas diplomáticas, ni asumen a fondo los que mencionan y para los cuales utilizan la fácil demagogia, ni les interesa —no sé por qué— tratar de esos elementales nudos gordianos representados por las lacras sociales de siempre, cada vez más agudizadas, que lesionan la educación de las nuevas generaciones, el lenguaje, la urbanidad, la intimidad y la seguridad de las personas. Temas esenciales para la convivencia, faltos de legislaciones adecuadas para sobrevivir. Temas irresponsablemente desapercibidos, circunstancia que al ser humano le hace sentirse atemorizado e inseguro, desamparado, solo, frente a tal caos y a la casi lógica inhibición de los demás por la misma causa. Entonces, si van desapareciendo infortunadamente el respeto y el afecto seculares dentro de la comunidad, querámonos por lo menos en nuestro reducido círculo, en nuestro propio habitáculo. Hagamos buen uso siquiera de lo que tan bien aprendimos en la niñez, cuando amar sin doblez era corriente.

Y si por eso que me sentiría admirado profundamente si Liz y Richard remarcaran su idilio en un tercer y definitivo casamiento. Pues demostrarían con envidiable transparencia que se aman y que no pueden sustraerse a tan divino sentimiento. Que han elegido la disyuntiva más segura y eficaz para estos endiablados tiempos que corren. Y me estoy refiriendo no en concreto a esta pareja, sino a todos los Liz y Richard de cualquier país, que hablan en cualquier otro idioma y que profesan cualesquiera otras ideas o religión, pero que se aman sinceramente a pesar de la vorágine social que nos acoquina por doquier.

AYUSO

## Una reflexión en esta Pascua

Para los cristianos, la resurrección de Cristo, vencedor de la muerte y en posesión de una vida nueva —la vida celeste, gloriosa y resucitada— es el gran acontecimiento que se dio en la vida de nuestro Salvador Jesucristo.

En este marco —sólo en él— tiene sentido el celebrar la Pascua, que nos trasvasa a nosotros todo el triunfo de Cristo.

Aquí está, para los que quieren ser fieles a Cristo, el verdadero gozo de la Pascua, y no en los cinco días de vacaciones que, con verdadera hambre, han disfrutado fuera de nuestro txoko miles y miles de gentes que viven en Eibar.

No estamos en contra de las vacaciones. En su justa medida, es indiscutible que son necesarias. Lo que no aceptamos es la fiebre y la obsesión de vacaciones, la sed casi irresistible de salir fuera de aquí y marcharnos lejos de nuestros lares.

Nos quejamos ante la crisis industrial y económica que nos oprime. Pero la realidad es que, en muchos momentos, hacemos tabla rasa de la difícil situación y del porvenir no poco incierto y dramático de nuestro horizonte, y nos portamos como si fuésemos el pueblo más rico del mundo.

Nos están obsesionando las vacaciones. Va-

caciones en Navidad; vacaciones en Semana Santa; vacaciones en San Juan; vacaciones en verano... Y nos está dominando la fiebre de salir. Si pudiéramos el mismo empeño en trabajar y buscar soluciones adecuadas al paro y a la convivencia pacífica entre nosotros, ¡otro gallo nos cantaríal!

No queremos aguar la fiesta. Pero estos hechos tan manifiestos se prestan a una reflexión. ¿Qué porvenir le espera a una comunidad, a un pueblo que cierra sus ojos a una realidad social angustiada y pensando, quizá, poco en trabajar, vive casi obsesivamente la preocupación por salir fuera de vacaciones?

# En menos de 30 segundos resolveremos sus gestiones.

Utilizando nuestros Cajeros Automáticos por medio de la Tarjeta 24 CAP, Vd. podrá retirar dinero, ingresar dinero, talones o cheques, pedir el extracto de cuenta, solicitar un nuevo talonario y todo ello sin esperar ni hacer cola. Ahorrando mucho tiempo. En menos de 30 segundos, y sin ninguna complicación, porque Nuestros Cajeros Automáticos que le atienden las 24 horas del día, le van indicando paso a paso las instrucciones de su funcionamiento.

"Tarjeta 24 CAP" txartelaz gure Kutxazain Automatikoak erabiliaz dirua atera, dirua sar, taloi edo txeke, zure kontuaren laburpena eska, talonari berri bat eska eta hori dena herrenkan jarrita itxoin beharrik gabe, denbora asko aurreztuz.

30 segunduz behetik, eta batere konplikaziorik gabe, Gure Kutxazain Automatikoak egunaren 24 orduan zerbitzeko baitauzkazu, nola funtzionatzen duen pausoz pauso azaltzen dizute.



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA  
GIPUZKOAKO AURREZKI KUTXA PROBINTZIALA